

СОГЛАШЕНИЕ

о торгово-экономическом, научно-техническом,
социальном и культурном сотрудничестве между
Администрациями Нижегородской области и Санкт-Петербурга

" 8 "июня 1999 г.

Администрация Нижегородской области и Администрация Санкт-Петербурга, далее именуемые Стороны,

в целях развития межрегиональных отношений на основе принципов равноправия и взаимной выгоды,

понимая, что расширение взаимовыгодного сотрудничества отвечает интересам населения и способствует экономическому возрождению,

выражая взаимную заинтересованность в развитии двусторонних связей на стабильной и долгосрочной основе и желая создать для этого соответствующие организационные, экономические, правовые и иные необходимые условия,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Развивать свои отношения в духе дружбы, доверия и взаимного уважения на основе равенства, партнерства и взаимной выгоды.

Статья 2

Воздерживаться от действий, которые могли бы нанести экономический или иной ущерб друг другу. Согласовывать или заблаговременно информировать другую Сторону о намечаемых решениях, принятие которых может затронуть ее права и законные интересы.

Статья 3

Осуществлять сотрудничество в соответствии с законодательством Российской Федерации и действующими на территориях Сторон законами и иными нормативными правовыми актами.

I. В ОБЛАСТИ ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ

Статья 4

Содействовать развитию торгово-экономических связей между предприятиями, организациями и учреждениями Сторон.

Способствовать осуществлению взаимных поставок важнейших видов продукции производственно-технического назначения и товаров народного потребления на основе прямых договоров (контрактов), заключаемых субъектами хозяйственной деятельности в рамках своей компетенции.

При осуществлении торгово-экономических связей содействовать обеспечению взаимности регионального режима, при котором на юридических и физических лиц, расположенных (проживающих) на территории одной Стороны, распространяются права, преимущества и льготы, которыми пользуются юридические и физические лица, расположенные (проживающие) на территории другой Стороны.

Оказывать содействие другой Стороне в осуществлении внешнеэкономических связей.

Статья 5

Производить обмен опытом по формированию и исполнению бюджета по направлениям: оздоровление государственных финансов, привлечение дополнительных доходов в бюджет, реструктуризация бюджетных обязательств, погашение внутреннего долга субъектов Российской Федерации.

Статья 6

Содействовать разработке и реализации совместных проектов, направленных на развитие экономики Сторон. Проводить обмен проектами и специалистами по отраслям, представляющим взаимный интерес.

В целях поиска путей расширения экономического сотрудничества проводить обмен делегациями, рабочими группами в составе представителей органов исполнительной власти и деловых кругов Сторон.

Статья 7

В целях развития малого предпринимательства, Стороны будут содействовать:

- установлению и расширению деловых контактов между малыми предприятиями Сторон;
- разработке комплексных программ поддержки малого предпринимательства, реализации наиболее интересных и важных

проектов, созданию инфраструктуры поддержки малого предпринимательства;
- развитию инвестиционной поддержки малого предпринимательства;
- обеспечению защиты прав и интересов субъектов малого предпринимательства на подведомственных территориях.

Статья 8

Содействовать созданию и функционированию совместных предприятий, в том числе с участием третьих лиц, финансово-промышленных групп, концернов, холдингов. Организовывать совместное производство необходимых для населения товаров работ и услуг.

Статья 9

Обмениваться экономической информацией, приглашать предприятия и учреждения, расположенные на территории другой Стороны, к участию в проводимых выставках, ярмарках, семинарах, аукционах и конкурсах.

Содействовать организации рекламы сбыта продукции и услуг, производимой хозяйствующими субъектами Сторон.

Статья 10

Обеспечивать на конкурсной основе участие хозяйствующих субъектов в реализации федеральных и региональных бюджетных программ, осуществляемых на территориях Сторон.

II. В ОБЛАСТИ НАУКИ И ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Статья 11

Создавать благоприятные условия для всесторонних контактов участников научной деятельности Сторон, включая их участие в обмене научной информацией и других формах сотрудничества.

Оказывать содействие научным учреждениям Сторон в определении и согласовании наиболее перспективных направлений и тем, которые могли бы стать предметом совместной научной разработки, а также научных разработок, имеющих практическое значение, и "ноу-хау" для внедрения в отраслях производства, представляющих взаимный интерес.

Статья 12

Сотрудничать в области диверсификации промышленного

производства, в том числе путем поиска и привлечения для этих целей зарубежных партнеров и инвесторов, в сфере развития наукоемких технологий и производства социально-значимой и конкурентоспособной продукции.

Взаимно содействовать привлечению научно-исследовательских и проектных учреждений, а также других организаций к разработке проектов и программ, связанных с решением проблем социально-экономического развития Сторон.

III. В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

Статья 13

Способствовать сотрудничеству учреждений образования Сторон, включая следующие направления:

повышение квалификации управленческих и педагогических кадров через сеть соответствующих учреждений Сторон,

совместная разработка программ обновления содержания образования на основе новых информационных и педагогических технологий и концепций,

взаимная организация стажировок педагогов в учебных заведениях и учреждениях образования Сторон,

обмен делегациями работников образования по изучению передового опыта работы,

организация выездных семинаров по проблемам образовательной политики,

проведение совместных школьных конкурсов и олимпиад с целью выявления одаренной молодежи,

обмен делегациями и туристско-экскурсионными группами учащейся молодежи.

Оказывать взаимное содействие в подготовке научных и технических кадров, в повышении квалификации государственных служащих, разработке и совершенствовании образовательных программ по этим направлениям с использованием профильных учреждений и научного потенциала Сторон.

IV. В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Статья 14

Содействовать развитию прямых связей между лечебно-профилактическими учреждениями здравоохранения Сторон.

Проводить совместные научные исследования в области профилактики заболеваний.

Содействовать продвижению на рынках Сторон новейших достижений в области технологии и менеджмента медицинских услуг.

Осуществлять обмен:

научно-практической информацией о достижениях в области теории и практики здравоохранения;

информацией о состоянии рынка изделий медицинской техники и других средств медицинского назначения, медикаментов и возможностях их взаимных поставок;

делегациями медицинских работников.

V. В ОБЛАСТИ КУЛЬТУРЫ

Статья 15

Содействовать укреплению и развитию сложившихся контактов и связей в области культуры.

Организовывать и содействовать организации и проведению гастролей театрально-концертных коллективов, музейных выставок, экскурсионного обслуживания на взаимной основе, обмену опытом работы детско-юношеских объединений.

Практиковать совместное проведение Дней экономики и культуры на территориях Сторон.

Совместно проводить молодежные фестивали, встречи, конкурсы, дискуссии и иные молодежные мероприятия. Организовывать шоу-программы, гастроли музыкальных групп, творческих коллективов.

Сотрудничать в осуществлении научно-методической работы в области культурной молодежной политики, в том числе в сферах:

- профессионального обучения детей;
- развития детского самостоятельного творчества;
- проведения мастер-классов с участием ведущих творческих специалистов Сторон;
- совместного издания брошюр, буклетов, методических разработок;
- создания видео- и аудиопродукции с участием ведущих специалистов-педагогов.

VI. В ОБЛАСТИ ПРИРОДООХРАННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Статья 16

Оказывать содействие в разработке законодательной и нормативно-методической документации по проблемным экологическим вопросам, в научно-методическом и техническом

обеспечении экспериментального и расчетного мониторинга окружающей среды с участием предприятий Сторон.

Способствовать обмену опытом работы между специалистами в области охраны окружающей среды, а также в обеспечении оперативной информацией:

- о внедрении в действие системы по оснащению и переводу транспорта на топливо с улучшенными экологическими характеристиками;

- о внедрении новых технологий очистки питьевой воды и стоков;

- о распространении и внедрении передового опыта работы по охране окружающей среды на промышленных предприятиях;

- о системе сбора, накопления, переработки, захоронения промышленных и бытовых отходов и т.д.

Оказывать содействие в комплексном оснащении служб экоаналитического и санитарного контроля (центров санитарно-эпидемиологического надзора, санитарно-промышленных и заводских лабораторий, штабов по делам ГО и ЧС, центров наблюдения и лабораторного контроля, экологических центров и лабораторий и т.п.).

Способствовать обмену опытом по ликвидации последствий аварийных разливов нефтепродуктов на акваториях сторон.

Оказывать содействие в организации совместных общественно-массовых мероприятий, а также обмена опытом работы по привлечению населения крупных городов к решению природоохранных проблем.

Способствовать обмену опытом работы по совершенствованию системы управления природоохранными структурами, системы сбора платежей за загрязнение окружающей Среды и внедрения экологического страхования.

VII. В ОБЛАСТИ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И СПОРТА

Статья 17

Развивать контакты и связи в области физической культуры и спорта.

Способствовать участию спортсменов и спортивных команд Сторон в календарных спортивно-массовых мероприятиях. Проводить совместные учебно-тренировочные сборы. Взаимно приглашать тренерские кадры для учебы на курсах и участия в семинарах по повышению квалификации.

Обмениваться спортивными делегациями по отдельным видам спорта, а также опытом работы с детьми и подростками по месту жительства.

VIII. В ОБЛАСТИ ТУРИЗМА И РАЗВИТИЯ КУРОРТОВ

Статья 18

Создавать условия для активного использования природного и культурного потенциалов регионов, принимать согласованные меры по развитию традиционных и открытию новых туристских маршрутов, расширению всех видов, в том числе оздоровительного, группового и индивидуального туризма.

Осуществлять регулярные контакты между органами управления туризмом и курортами для разработки и реализации стратегии развития туризма и его приоритетных направлений, обмениваться специализированными туристскими группами, в том числе с целью посещения выставок, спортивных мероприятий, симпозиумов, семинаров, проводимых по вопросам туризма.

Оказывать взаимное содействие в подготовке профессиональных кадров для сферы туризма и курортного дела, обмену опытом работы между сотрудниками региональных органов управления туризмом, туристских и транспортных предприятий, гостиниц, ресторанов, других производителей туристских услуг, независимо от форм собственности, а также способствовать всесторонним контактам и совместной деятельности организаций, осуществляющих исследования в области туризма.

IX. В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ

Статья 19

Взаимно обмениваться информацией и опытом решения проблем в области социальной защиты и поддержки населения, в том числе по таким из них, как принятие и реализация областных программ социально-экономического развития.

Обмениваться делегациями служащих органов социальной защиты и социальной помощи с целью изучения опыта работы другой Стороны в данной сфере.

Взаимно содействовать налаживанию контактов с организациями и учреждениями зарубежных стран, занимающимися благотворительной деятельностью.

X. СТАТУС СОГЛАШЕНИЯ

Статья 20

Настоящее Соглашение является основой для заключения Сторонами договоров (соглашений) в конкретных областях

сотрудничества. Оно не затрагивает обязательств каждой из Сторон по заключенным ими договорам (соглашениям) с третьими сторонами и поэтому не может быть использовано в ущерб интересам какой-либо из них или служить препятствием для выполнения его участниками взятых перед третьими сторонами обязательств.

Возможные расхождения в толковании и применении положений настоящего Соглашения или в понимании рамок его действия, возникающие в ходе реализации, подлежат разрешению путем консультаций или переговоров между Сторонами.

Для содействия в осуществлении положений настоящего Соглашения, а также контроля за ходом реализации договоров (протоколов), заключенных (подписанных) Сторонами на его основе, может быть образован постоянно действующий координационный орган. Кроме того, по мере необходимости могут проводиться двусторонние консультации или переговоры, в том числе - на высшем уровне.

Статья 21

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны могут создавать представительства на территориях Сторон, а также образовывать совместные рабочие органы и группы.

Статья 22

Стороны взаимно формируют конкретные программы сотрудничества в различных сферах социально экономической деятельности и предоставляют информацию о предприятиях и учреждениях, участвующих в их выполнении.

Статья 23

Настоящее Соглашение вступает в силу в день его подписания обеими Сторонами и действует в течение пяти лет. Если ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону о прекращении действия Соглашения до истечения срока его действия, то Соглашение в дальнейшем пролонгируется каждый раз на один год.

Статья 24

Каждая из Сторон вправе предлагать изменения или дополнения к настоящему Соглашению. При этом поправки вступают в силу после их согласования и отражения в соответствующем двустороннем протоколе.

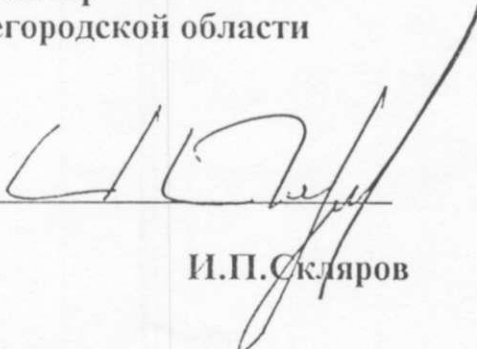
Статья 25

Действие настоящего Соглашения может быть прекращено любой из Сторон, но не ранее чем через 6 месяцев после письменного уведомления о таком своем намерении другой Стороны.

Совершено 8 июня 1999 г. в городе Нижний Новгород в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

За Администрацию
Нижегородской области

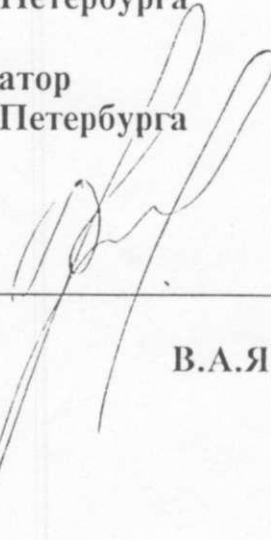
Губернатор
Нижегородской области



И.П.Скляров

За Администрацию
Санкт-Петербурга

Губернатор
Санкт-Петербурга



В.А.Яковлев